



**Institución Universitaria**  
**Visión de las Américas**

# **Guía**

# **Centro de Idiomas**



- Portal Institucional
  - Inscripción
  - Matrícula
- Expediente y certificado

# 1 Introducción

El Portal Institucional reúne en un solo lugar los trámites del Centro de Idiomas para estudiantes, docentes y personal administrativo. A través de él, el estudiante puede inscribirse a un programa, realizar su matrícula por período y consultar su expediente académico, además de descargar su certificado de conocimientos cuando completa un nivel.



**Esta guía describe, paso a paso, cómo ingresar al portal y realizar cada uno de estos procesos.**

---

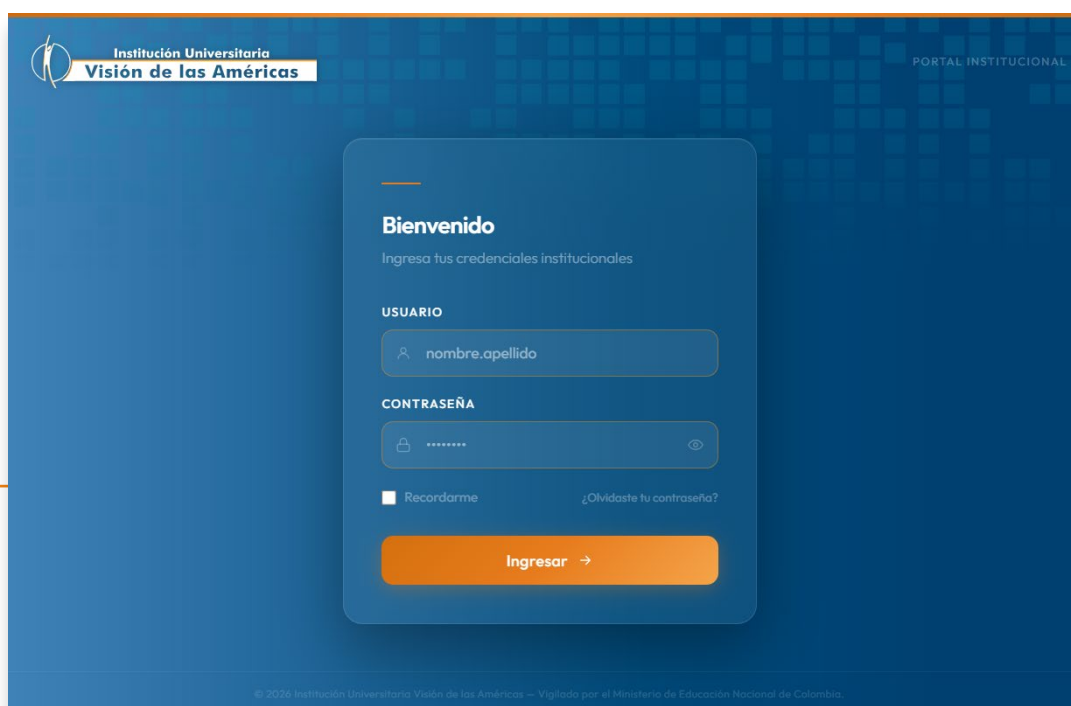
## 2 Acceso al portal (inicio de sesión)

Ingrese desde cualquier navegador (Chrome, Edge o Firefox) a:

<https://portalinstitucional.uam.edu.co:5003/>

1.1 Escriba su correo institucional  
(por ejemplo, nombre.apellido@uam.edu.co)

1.2 Escriba su correo contraseña.  
Haga clic en «Iniciar sesión».

The image shows the login interface of the Institutional Portal. At the top left is the logo of the 'Institución Universitaria Visión de las Américas'. At the top right, it says 'PORTAL INSTITUCIONAL'. The main area has a dark blue background with a grid pattern. In the center is a white login card. The card has the heading 'Bienvenido' and the instruction 'Ingresa tus credenciales institucionales'. Below this are two input fields: 'USUARIO' with a placeholder 'nombre.apellido' and 'CONTRASEÑA' with a placeholder '\*\*\*\*\*'. There is a 'Recordarme' checkbox and a link '¿Olvidaste tu contraseña?'. At the bottom of the card is an orange button labeled 'Ingresar' with a right arrow. At the very bottom of the page, there is a small copyright notice: '© 2020 Institución Universitaria Visión de las Américas — Vigilado por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia.'

### ¿Quién puede ingresar?

El inicio de sesión funciona con la cuenta y el correo institucional para los tres perfiles:

- Personal administrativo.
- Docentes.
- Estudiantes.

**Cada usuario ve los menús que le corresponden según su perfil.**

La inscripción vincula al estudiante a un programa del Centro de Idiomas (Inglés o Lengua de Señas) en una sede y nivel determinados. Se realiza desde Centro de Idiomas.

## 3 Proceso de inscripción

Una vez dentro, ubique en el menú lateral izquierdo la opción «Centro de Idiomas», que despliega: *Inscripción, Matrícula y Expediente.*

GENERAL

- Inicio

ACADÉMICO

- Notas

GESTIÓN

- Facturas
- Solicitudes

CENTRO DE IDIOMAS

- Inscripción**
- Matrícula
- Expediente

INFORMACIÓN ADICIONAL

Ocupación: Seleccione...

Nivel de formación: Seleccione...

Multiculturalidad / Grupo étnico\*: No aplica

CENTRO DE IDIOMAS

Sede\*: Medellín

Programa\*: Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Umbral B1

Nivel de inglés (reconocimiento)\*: Seleccione...

¿Aplica reconocimiento de nivel?\*: ☐ Si ☐ No

Inscribirse

© 2026 Institución Universitaria Visión de las Américas — Vigilado por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia.

- 3.1 En el menú, ingrese a Centro de Idiomas «Inscripción».
- 3.2 Seleccione la Sede en la que desea estudiar.
- 3.3 Seleccione el Programa del Centro de Idiomas (por ejemplo, Inglés) y el Nivel al que se inscribe (A1, A2, B1 o B2).
- 3.4 Complete los datos personales y de formación que solicite el formulario.
- 3.5 Verifique la información y confirme la inscripción.



**Al finalizar, el sistema registra la inscripción y habilita al estudiante para continuar con el proceso de matrícula del período.**

## 4 Proceso de matrícula

La matrícula formaliza la participación del estudiante en el período académico: selecciona el nivel y el horario (grupo), revisa el resumen y realiza el pago. Se hace desde Centro de Idiomas, Matrícula.

**4.1** En el menú, ingrese a Centro de Idiomas «Matrícula».

**4.2 Nivel:** el sistema muestra el nivel/curso que corresponde matricular según su avance. Selecciónelo.

**4.3 Horario:** elija el grupo/horario disponible de su preferencia. El sistema valida que no haya cruces de horario.

**4.4 Revisar:** confirme el resumen de la matrícula (curso, grupo, horario y valor).

### Revisa tu matrícula

Todo debe estar correcto antes de pagar

**Recuerda:** debes generar el pago antes de la fecha de inicio del curso (08 jul. 2026) para confirmar tu matrícula.

#### Revisa tu matrícula

Verifica los datos antes de continuar al pago

Estudiante

Programa Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Avanzado B2

Curso Inglés Nivel XII Nivel. 12 - 1 créditos

Grupo Grupo 8 - Presencial

Horario Lun-Mar-MiÉ-Jue-Vie-Sáb 17:00-21:59

Duración 08 jul. 2026 - 15 jul. 2026

Aula no requiere

#### RESUMEN DE PAGO

Valor matrícula \$ 456.984

Estímulo económico \$ 0

**Total a pagar \$ 456.984**

Pago único. Puedes realizarlo en línea o por banco.

**4.5 Pago:** realice el pago en línea siguiendo las indicaciones. Una vez confirmado, la matrícula queda registrada.

### Paga y confirma

Último paso para asegurar tu cupo

#### Método de pago

Elige cómo quieres pagar

**Pago en línea**

Portal de pagos institucional

**Pago por banco**

Consignación o transferencia

#### TOTAL A PAGAR

Grupo Grupo 08

Inicio 08 jul. 2026

**Total \$ 456.984**

Pago procesado de forma segura. Recibirás tu factura electrónica al correo institucional.

< Atrás

Paso 4 de 4 **Pagar \$ 456.984** >

**4.6** El sistema muestra la confirmación y podrá consultar su factura desde el menú de Gestión, Facturas.

### MATRÍCULA CI

Periodo 2026-1

**1 Historial**

Mis cursos CI

TU PROGRESO

Inglés Nivel XII aprobado

2 / 2 cursos 100%

### Tu historial en Centro de Idiomas

Matrícula confirmada y pagada

Cursos — Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Avanzado B2 2 con nota

|    |                  |     |          |
|----|------------------|-----|----------|
| 11 | Inglés Nivel XI  | 4.8 | Aprobado |
| 12 | Inglés Nivel XII | 4.8 | Aprobado |

**Mi horario** Matrícula confirmada

**Inglés Nivel XI** Grupo 2

Lun-Mar-MiÉ-  
Jue-Vie-Sáb  
19:00-22:29

no requiere

10 mar. 2026 al 18 mar. 2026

© 2026 Institución Universitaria Visión de las Américas — Vigilado por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia.



**Nota:** si el estudiante ya cuenta con reconocimientos o suficiencias, el sistema los tiene en cuenta al proponer el nivel a matricular.

## 5 Expediente y descarga del certificado

El Expediente muestra, en modo consulta, el avance del estudiante por nivel (A1, B2) en cada programa y sede, con el estado de cada curso. Cuando un nivel está completo, permite descargar el certificado de conocimientos académicos. Se accede desde Centro de Idiomas, Expediente.

A2

Inglés Como Lengua Extranjera Nivel A2

Inscrito · 2025-2 · 4/4 superados

Completo

| CURSO             | ESTADO     | NOTA | PERIODO |
|-------------------|------------|------|---------|
| Inglés Nivel V    | Reconocido | 3.5  | —       |
| Inglés Nivel VI   | Reconocido | 3.5  | —       |
| Inglés Nivel VII  | Aprobado   | 4.9  | 2025-1  |
| Inglés Nivel VIII | Aprobado   | 4.3  | 2025-2  |

☒ Enviar también una copia a mi correo

Descargar certificado

B1

Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Umbral B1

Inscrito · 2026-1 · 2/2 superados

Completo

| CURSO           | ESTADO   | NOTA | PERIODO |
|-----------------|----------|------|---------|
| Inglés Nivel IX | Aprobado | 4.7  | 2026-1  |
| Inglés Nivel X  | Aprobado | 4.7  | 2026-1  |

☒ Enviar también una copia a mi correo

Descargar certificado

### Qué muestra

- Una «escalera» A1, B2 por cada combinación de programa y sede en la que el estudiante esté inscrito.
- El estado de cada curso: Aprobado, Reprobado, En curso, Reconocido o Pendiente.
- El nivel marcado como «Completo» cuando todos sus cursos están aprobados o reconocidos.

## 5.1 Descargar el certificado

The screenshot shows the 'Centro de Idiomas' interface. On the left, a dark blue sidebar contains a menu with the following items: Inicio, ACADÉMICO, Notas, GESTIÓN, Facturas, Solicitudes, and CENTRO DE IDIOMAS. Under 'CENTRO DE IDIOMAS', there are three sub-items: Inscripción, Matrícula, and Expediente (highlighted with an orange box). The main content area displays two course completion records. The first record is for 'Inglés Como Lengua Extranjera Nivel A2' (Inscrito - 2025-2 - 4/4 superados), marked as 'Completo'. It lists four courses: Inglés Nivel V (Reconocido, 3.5), Inglés Nivel VI (Reconocido, 3.5), Inglés Nivel VII (Aprobado, 4.9), and Inglés Nivel VIII (Aprobado, 4.3). Below the table, there is a checkbox 'Enviar también una copia a mi correo' (checked) and a 'Descargar certificado' button. The second record is for 'Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Umbral B1' (Inscrito - 2026-1 - 2/2 superados), also marked as 'Completo'. It lists two courses: Inglés Nivel IX (Aprobado, 4.7) and Inglés Nivel X (Aprobado, 4.7). Below this table, there is also a checkbox 'Enviar también una copia a mi correo' (checked) and a 'Descargar certificado' button (highlighted with a red box).

**5.2** En el menú, ingrese a Centro de Idiomas, «Expediente».

**5.3** Ubique un nivel con estado «Completo».

**5.4** Opcional: deje marcada la casilla «Enviar también una copia a mi correo» (viene marcada por defecto).

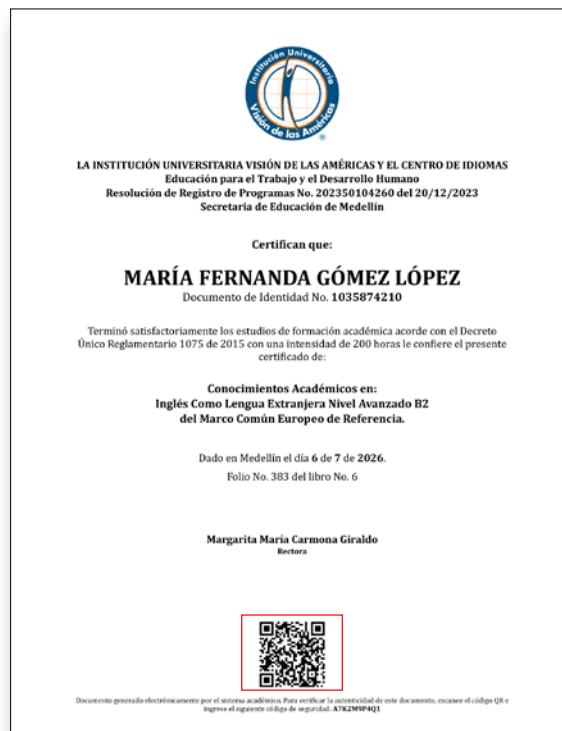
**5.5** Haga clic en «Descargar certificado». El sistema genera el PDF, lo descarga y —si dejó la casilla marcada— lo envía a su correo.



**Requisitos:** el estudiante debe haber completado el nivel y estar a paz y salvo (sin bloqueo académico o financiero). Si tiene un bloqueo, el sistema lo informa y no permite la descarga hasta resolverlo.

## 5.6 El certificado

El certificado se genera en PDF con el escudo institucional, los datos del estudiante, el programa nivel aprobado, y la fórmula de expedición.



LA INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA VISIÓN DE LAS AMÉRICAS Y EL CENTRO DE IDIOMAS  
Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano  
Resolución de Registro de Programas No. 202350104260 del 20/12/2023  
Secretaría de Educación de Medellín

Certifican que:

**MARÍA FERNANDA GÓMEZ LÓPEZ**  
Documento de Identidad No. 1035874210

Terminó satisfactoriamente los estudios de formación académica acorde con el Decreto Único Reglamentario 1075 de 2015 con una intensidad de 200 horas le confiere el presente certificado de:

**Conocimientos Académicos en:**  
**Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Avanzado B2**  
**del Marco Común Europeo de Referencia.**

Dado en Medellín el día 6 de 7 de 2026.  
Folio No. 383 del libro No. 6

**Margarita María Carmona Giraldo**  
Rectora

Documento generado electrónicamente por el sistema académico. Para verificar la autenticidad de este documento, escanee el código QR e ingrese el siguiente código de seguridad: A7K2M9P4Q1

*Ejemplo del certificado de conocimientos académicos (datos ilustrativos).*



**Verificación de autenticidad**  
**Cualquier persona puede validar el certificado escaneando el código QR y digitando el código de seguridad impreso al pie. El portal de verificación confirma que el documento es auténtico y muestra los datos del certificado (estudiante, programa, fecha de generación y firmante).**

✓ Documento auténtico y verificado

INSTITUCIÓN

Institución: Institución Universitaria Visión de las Américas  
SNIES: 2747

INFORMACIÓN DEL DOCUMENTO

Tipo de documento: Certificado de Conocimientos Académicos  
Expedido por: Centro de Idiomas — Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano

DATOS DEL ESTUDIANTE

Nombre completo:  
Documento: Cédula de Ciudadanía:  
Conocimientos académicos en: Inglés Como Lengua Extranjera Nivel Umbral B1  
Referencia: Marco Común Europeo de Referencia

GENERACIÓN DEL DOCUMENTO

Certificado generado el: 06/07/2026  
Generado por: Nelson Enrique Mejía Mejía, Coordinador del Centro de Idiomas

Este documento fue generado electrónicamente por el sistema académico de la Institución Universitaria Visión de las Américas — Centro de Idiomas. El presente certificado de conocimientos académicos se expide de conformidad con el Decreto Único Reglamentario 1075 de 2015.

Para más información puedes comunicarte a los correos electrónicos [ayde.franco@uam.edu.co](mailto:ayde.franco@uam.edu.co) o [nelson.mejia@uam.edu.co](mailto:nelson.mejia@uam.edu.co)

**Para dudas o soporte del  
Centro de Idiomas:**

Ayde Janeth Franco Jaramillo  
**[ayde.franco@uam.edu.co](mailto:ayde.franco@uam.edu.co)**

Nelson Enrique Mejía Mejía  
**[nelson.mejia@uam.edu.co](mailto:nelson.mejia@uam.edu.co)**



**Institución Universitaria  
Visión de las Américas**

Vigilada MINEDUCACIÓN